



# City Line

www.ci.longmont.co.us

October 2004  
Vol. 15 No. 10

## City Council Members

MAYOR  
Julia Pirnack  
303-776-8018

MAYOR PRO TEM  
AT-LARGE  
Tom McCoy  
303-776-3803

WARD I  
Doug Brown  
303-772-4312

WARD II  
Greg Winger  
303-678-8464

WARD III  
Marty Block  
303-651-6654

AT LARGE  
Roger Lange  
303-772-0065

AT LARGE  
Fred Wilson  
303-772-4922

City Council Agendas  
are printed each  
Monday in the  
Daily Times-Call

CITY MANAGER  
Gordon Pedrow  
303-651-8601

CITY LINE EDITOR  
Rigo Leal  
303-651-8840

## Residents Play Vital Role in Neighborhood

There are real benefits to knowing your neighbors and working together to improve the quality of life in your neighborhood and our City. The City government has its role in supporting a high quality of life in your neighborhood, but you as a resident have a role as well.

Studies confirm what our instincts tell us. "It's good to know our neighbors". The largest study ever undertaken on the cause of crime and delinquency has found there are lower rates of violence in neighborhoods with a strong sense of trust, common values and cohesion among neighbors.

Coming together with your neighbors only when controversial issues arise limits the potential

of your neighborhood to unify and determine its destiny. The City of Longmont challenges your neighborhood to have an active neighborhood group or a Neighborhood Watch that makes a difference in the community.

You and your neighbors will share in the benefits by:

- Building relationships
- Creating a stronger voice
- Improving your neighborhood through neighborhood projects
- Building a sense of community
- Safety- knowing and looking out for your neighbor.

If you have any questions about how to become more involved in your neighborhood, please contact the Neighborhood Resources Program at 303-651-8721.

## City Offers Landlord-Tenant Info and Mediation Services

The Landlord-Tenant Handbook provides answers to common questions like: What should be in a lease? Are there different types of leases? What can be deducted from security deposits? When should it be returned? What is the eviction process?

The handbook can also help landlord and tenants avoid or handle conflict and disputes in a better way by providing all parties an overview of residential landlord-tenant law and serving as an information guide to help landlords and tenants better understand their legal rights and responsibilities in the rental process. The handbook is not offered as legal advice and is not a legal document.

The services of the Longmont Mediation Program are also available to assist landlords and tenants in communicating, problem solving and working through

questions and conflict.

Mediation is an informal, voluntary process in which trained mediators assist the parties in reaching solutions that will work for them and end the dispute. Mediation is faster and less expensive than a legal proceeding. Mediations and Landlord-tenant materials are available in English and Spanish.

If you have questions or need more information contact the Community Relations Office at 303 651-8444.

### Landlord Symposium

The City's annual Landlord Symposium gives property owners an opportunity to learn about leases, evictions, and housing codes, is scheduled for November 6, 9 a.m. - 1 p.m. at the Longmont Senior Center, 910 Longs Peak Ave. Information is offered free of charge. Call 303-651-8444 to RSVP.



*A Message from  
Mayor Julia Pirnack*



## “Housing” the Focus of *City Line*

Most Longmont residents are very fortunate to live in safe, clean, and comfortable homes. For some others in Longmont, finding a decent place to live is a difficult proposition. Some people simply cannot afford a home or apartment; others don't understand the home-buying process. In addition, some rental properties do not meet the minimum requirements of our property maintenance codes.

In an effort to educate the community on the various facets of housing in Longmont, we are devoting this entire edition of *City Line* to providing a brief overview of housing resources and services available throughout the community. You will see articles on the upcoming Landlord Symposium, the City's property maintenance codes, the affordable housing programs and more.

Please take some time to learn about the many services available to you or your neighbors. By working together, we can resolve many of the housing issues that exist in our community and enhance the overall quality of life for everyone in Longmont. If you are interested in joining our community partnerships like the Multicultural Plan Housing Committee, the Longmont Housing Opportunities Team or other groups call Kathy Fedler at 303-651-8736.



Julia Pirnack

### Council Seeks Compliance with Minimum Housing Standards

What is your role in maintaining safe housing as a tenant, property owner, property manager or community member? Council addressed this question by strengthening the City of Longmont's complaint process.

A number of ordinances have been enacted in the City of Longmont to preserve the public health, protect public safety and general welfare, and uphold the aesthetic conditions and quality of life for the citizens of Longmont. The City of Longmont wants to assure that all housing in the City meets the minimum standards set forth in our property maintenance codes.

As a property owner or manager, it is your responsibility to assure the property you own or manage meets the City's minimum code requirements. As a tenant or community member you can report housing and property code violations. For example: All sleeping rooms are required to have an exit window or door and dwellings must have proper heating facilities.

The Minimum Housing Standards brochure provides a summary of some of the requirements outlined in our codes. These are available in English and Spanish.

For more information on the property maintenance codes and the City's complaint process call Chris Allison at 303 651-8331. For assistance in Spanish call Julie Conde at 303 651-8332.

### Affordable Housing Office Offers Various Opportunities

Longmont's Affordable Housing Programs provide resources to address housing needs from several angles.

The Rental Clearinghouse is a referral list of apartments that have agreed to make their rents affordable to households at or below certain income thresholds.

The Homeownership Programs include down payment assistance, classes to help you through the buyer process, and offer homes that are priced well below the market.

The Home Rehabilitation Program helps income qualified homeowners fix problems in their homes such as roofs, plumbing, heating and other health and safety items.

The Accessibility Program is for renters and homeowners with a disabled family member. It removes architectural barriers for full access in the home including widening doorways, installing wheelchair ramps and kitchen and bathroom modifications.

The Emergency Repair Program offers homeowners a one-time grant of up to \$2,500 to correct emergency situations posing an immediate threat to their health or safety.

Contact the City of Longmont for more details at 303-651-8530.



## City Line

*City Line* is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents.

For questions about this publication call  
303-651-8840

¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont *City Line* en español? Llame a la oficina de Asuntos de la Comunidad al número 303-651-8444.



# City Line

*En Español*

www.ci.longmont.co.us

Octubre 2004  
Vol. 15 No. 10

Miembros del Concilio  
de la Ciudad

ALCALDESA  
Julia Pirnack  
303-776-8018

ALCALDE SUBROGANTE  
GENERAL  
Tom McCoy  
303-776-3803

1er. DISTRITO  
Doug Brown  
303-772-4312

2do. DISTRITO  
Greg Winger  
303-678-8464

3rd DISTRITO  
Marty Block  
303-651-6654

GENERAL  
Roger Lange  
303-772-0065

GENERAL  
Fred Wilson  
303-772-4922

Programas del  
Concilio de la Ciudad  
son impuestos cada  
Lunes en  
Daily Times-Call

ADMINISTRADOR DE  
LA CIUDAD  
Gordon Pedrow  
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE  
Rigo Leal  
303-651-8840

## Residentes tienen un rol vital en los vecindarios

Existen beneficios reales para conocer a sus vecinos y trabajar juntos para mejorar la calidad de vida en su vecindario y en nuestra Ciudad. El gobierno de la Ciudad tiene el rol de apoyar una alta calidad de vida en su vecindario, pero usted como residente también tiene un rol.

Estudios confirman que nuestros instintos nos dicen "es bueno conocer a nuestros vecinos". El estudio más extenso que se ha realizado sobre la causa del crimen y la delincuencia ha encontrado allí bajos índices de violencia en vecindarios con un fortalecido sentido de confianza, valores comunes y cohesión entre los vecinos.

Reuniéndose con sus vecinos solo cuando emergen asuntos

controversiales limita el potencial de su vecindario para unificar y determinar su destino. La Ciudad de Longmont desafía a su vecindario a tener un grupo activo o un programa Vecinos Vigilantes que haga una diferencia en la comunidad.

Usted y sus vecinos compartirán los beneficios de:

- Construir relaciones
- Crear un voz fuerte
- Mejorar su vecindario a través de proyectos vecinales
- Construir un sentido de comunidad
- Seguridad al conocer y observar a su vecino

Si usted tiene preguntas acerca de cómo involucrarse en su vecindario, favor de llamar al programa de Recursos para Vecindarios al 303-651-8721.

## La Ciudad ofrece servicios de información y mediación a arrendadores y arrendatarios

El manual Arrendadores-Arrendatarios provee respuestas a preguntas comunes tales como: ¿Qué debe incluir un contrato de arriendo? ¿Existen diferentes tipos de contratos? ¿Qué puede ser deducido de un depósito de seguridad? ¿Cuándo debe regresarse este? ¿Qué es un proceso de evicción?

El manual también puede ayudar a arrendadores y arrendatarios a evitar y enfrentar conflictos y disputas de una mejor forma proveyendo a todas las partes un resumen de la ley de arrendadores y arrendatarios y sirviendo como una guía de información para ayudar a los arrendadores y arrendatarios a comprender mejor sus derechos legales y responsabilidades en el proceso de arriendo. El manual no es ofrecido como un consejo legal y este no es un documento legal.

Los servicios del programa de mediación de Longmont están también disponibles para asistir a los arrendadores y arrendatarios para comunicarse, resolver problemas y

trabajar juntos a través de preguntas y conflictos.

Mediación es un proceso informal voluntario en el cual mediadores entrenados asisten a las partes a alcanzar una solución que funcionará para ellos y terminar la disputa. Mediación es más rápida y menos costosa que un procedimiento legal. Mediación e información sobre arrendadores y arrendatarios están disponibles en inglés y español.

Si usted tiene preguntas o necesita mayor información contacte la Oficina de Relaciones Comunitarias al 303-651-8444.

## Simposio de arrendadores

El simposio anual de arrendadores provee a los dueños de propiedades una oportunidad para aprender sobre arriendos, evicciones y reglamentos de viviendas, está programado para el 6 de Noviembre de 9 a.m. - 1 p.m. en el Centro de Ancianos, 910 de la Avenida Longs Peak. La información ofrecida es gratis. Para inscribirse llame al 303-651-8444.



# Mensaje de la Alcaidesa Julia Pirnack



## “Viviendas” es el enfoque de City Line

Muchos residentes de Longmont son afortunados de vivir en viviendas seguras, limpias, y cómodas. Para algunos en Longmont, encontrar un lugar decente para vivir es una proposición difícil. Algunas personas simplemente no tienen posibilidades de acceder a una casa o departamento; otros no comprenden el proceso de comprar una casa. Además, algunas propiedades de arriendo no satisfacen los requisitos mínimos de nuestros códigos de manutención de propiedades.

En un esfuerzo de educar a la comunidad sobre varias facetas de las viviendas en Longmont, nosotros estamos dedicando toda esta edición de City Line para proveer un breve resumen de los recursos y servicios de viviendas disponibles a través de la comunidad. Usted verá artículos del próximo simposio para arrendadores, el Código de manutención de propiedades de la Ciudad, programas de viviendas accesibles y más.

Favor de tomar algo de su tiempo para aprender de los muchos servicios disponibles para usted o sus vecinos. Trabajando juntos, nosotros podemos resolver muchos de los asuntos de viviendas que existen en nuestra comunidad y mejorar la calidad de vida en general para todos en Longmont. Si usted está interesado en integrar nuestras asociaciones comunitarias tales como el comité de viviendas del plan multicultural, el equipo de oportunidad de viviendas de Longmont u otros grupos llame a Kathy Fedler al 303-651-8736.



Julia Pirnack

### El Concilio busca el cumplimiento de los estándares mínimos de viviendas

¿Cuál es su rol como residente propietario, administrador o miembro de la comunidad en mantener una vivienda segura? El Concilio enfrentó esta pregunta al fortalecer el proceso de quejas de la Ciudad de Longmont.

Varias ordenanzas han sido promulgadas en la Ciudad de Longmont para preservar la salud pública, proteger la seguridad pública en general las condiciones de bienestar estética y mejorar la y calidad de vida de los ciudadanos de Longmont. La Ciudad de Longmont desea asegurar que todas las viviendas en la Ciudad satisfacen los estándares mínimos establecidos en nuestros códigos de manutención de propiedades.

Como dueño o administrador de propiedades es su responsabilidad de asegurar que la propiedad de cual usted es propietario o administrador satisfaga los requisitos mínimos del código de la Ciudad. Como arrendatario o miembro de la comunidad usted puede denunciar violaciones del código de viviendas y propiedades. Por ejemplo, todos los dormitorios deben tener una ventana o puerta de salida y las propiedades deben tener instalaciones de calefacción apropiadas.

El folleto sobre los estándares mínimos de viviendas provee un resumen de algunos de los requisitos delineados en sus códigos. Estos están disponibles en inglés y español.

Para mayor información sobre los códigos de manutención de propiedades y el proceso de quejas de la Ciudad, llame a Chris Allison al 303-651-8331. Por asistencia en español, llame a Julie Conde al 303-651-8332.

### La oficina de viviendas asequibles ofrece varias oportunidades

El programa de viviendas asequibles de Longmont provee recursos para enfrentar necesidades de viviendas desde diferentes ángulos.

El Rental Clearinghouse es una lista de referencias de departamentos que tienen acordado hacer sus rentas asequibles a hogares que se encuentren en ciertos niveles de ingresos.

El programa de compra de viviendas incluye una ayuda para el pago de enganche, clases que ayudan con el proceso de compra y ofrece casas a precios muy por debajo del precio de mercado.

El programa de renovación de casas ayuda a los propietarios de viviendas que califican de acuerdo a sus ingresos, a reparar problemas en sus casas tales como techos, plomería, calefacción y otros artículos de salud y seguridad.

El programa de accesibilidad es para arrendatarios y propietarios con un miembro discapacitado en la familia. Este remueve barreras estructurales para un acceso completo en la casa incluyendo ampliación de puertas, instalando rampas para sillas de ruedas y modificaciones en cocinas y baños.

El programa de reparaciones de emergencia ofrece a los propietarios una beca única de hasta \$2,500 para corregir situaciones de emergencia que presenten amenazas inmediatas para su salud o seguridad.

Contacte la Ciudad de Longmont para mayores detalles al 303-651-8530.



## City Line

City Line is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents.

For questions about this publication call  
303-651-8840

¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont City Line en español? Llame a la oficina de Asuntos de la Comunidad al número 303-651-8444.